

8月

生き生き韓国文化



写真：韓国、濟州島

濟州



🍊 韓国を体表する国内観光地、濟州島

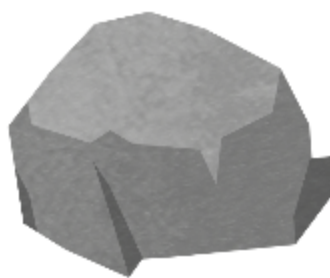


韓国の最南端に位置する濟州島は韓国で最も大きくて人口が多い島です。濟州島は火山活動で形成された火山島なので、島の真ん中に漢拏山(ハルラサン)があり、周辺には370個のオルム(寄生火山)があります。エメラルド色の海に囲まれた濟州島は韓国人が一番愛する国内観光地でもあり、みかんや黒豚、タチウオ、ブリなどが有名です。

🍊 3多島：3つが多い島



風



石



女

風 濟州島の町はほとんど沿岸に沿って形成されており、九州のように台風の通り道に位置しているので、風が強いです。

石 火山島である濟州島は火山活動によってできた石が多いです。

女 風が強い濟州なので、男性が海で漁労作業中に亡くなるが多かったです。そのため、島には女性の数が多く、残された女性たちは海女(ヘニョ)という仕事をしながら家族を養いました。

🍊 交流員が撮った濟州の魅力



1 朝の散歩中に撮った海辺



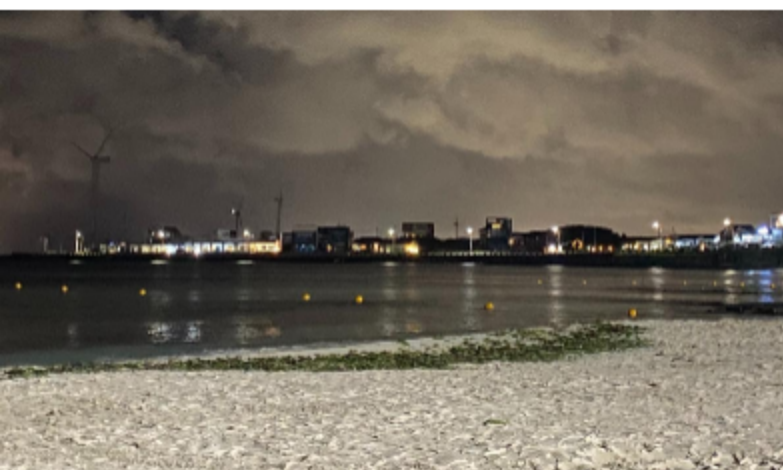
2 市場で買ってきたトッポキ・キンパブ・刺身



3 濟州の海産物がたくさん入った海鮮の蒸し物



4 人参ケーキが有名なカフェで



5 夜の海



6 夜の海で出会った可愛い犬

交流員が撮った濟州の魅力



7 海に見えるカフェで



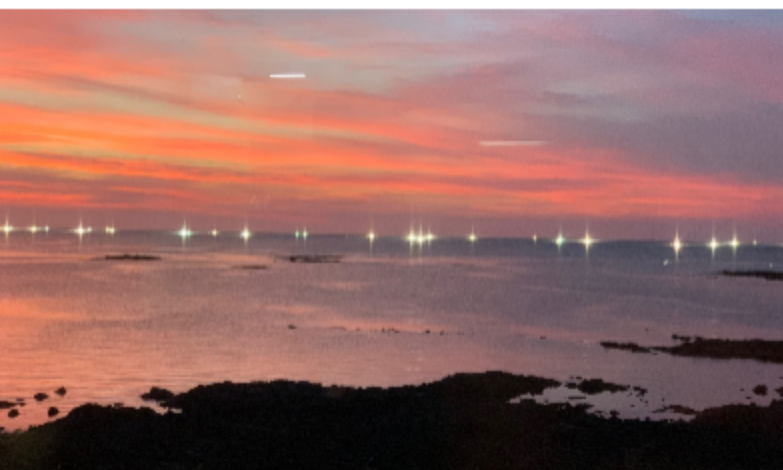
8 海に見えるカフェで②



9 色々な海産物が食べられる食堂



10 ブリの刺身



11 夕焼け空と海



12 黒豚焼肉

濟州の歌といえば…

韓国人が一番愛する観光地なので、濟州島と言えば思い浮かぶ歌がいくつかあります。その中でも一番有名な曲は「제주도의 푸른밤(濟州島の青い夜)」という曲です。発売されてから33年になりますが、現在までも愛される名曲であり、若い歌手からどんどんリメイクされています。

となよ とりそもどうん ぐるふるふるほりご
떠나요 둘이서 모든 것 훌훌 버리고

旅立とう 二人で すべてのものを捨てて

ちえじゅど ぶるんぱん くびよるあれ
제주도 푸른 밤 그 별 아래

濟州島の青い夜 その星の下

いじえぬん といさん おんめいぎん しろよ
이제는 더 이상 얽매이긴 싫어요

もうこれ以上縛られるのは嫌なの

しんぶん TV え うおるぐぶつみんと うえ
신문에 티비에 월급 봉투에

新聞にTVに給料袋に

あぱとう たんぴょらく つがぬん
아파트 담벼락 보다는

アパートの塀よりは

ばだるぼる すいぬん ちゃんむに ちょあよ
바다 볼 수 있는 창문이 좋아요

海を眺められる窓が いいの

きんかんばつ いるぐごかんぎゅると
깁깁밭 일구고 감귤도

キンカン畑を耕してミカンも

うり とりり かつこが あよ
우리 둘이 가꿔봐요

私たち二人で育ててみよう

ちょんまるろ くでが
정말 로그대가

本当にあなたが

うえろぶったごぬつきよじん담미ョン
외롭다고 느껴진다면

孤独だと感じてるなら

となよ ちえじゅど ぶるんぱん はぬるあれろ
떠나요 제주도 푸른 밤 하늘 아래로

旅立とう 濟州島の青い夜空の下に

QRコードをスキャンしたら
歌を聴けます!

